

# WETTERBERICHT DER DEUTSCHEN SEEWARTE

JAHRGANG 48 Nr. 243

Freitag, 31. August 1923

Mitteleuropäische Zeit — Luftdruck reduziert auf 0° Temperatur, N—Meeresspiegel. Schwere in 45° Breite — Temperatur in Grad Celsius — Windst. nach Beaufortskala (12 = Orkan) — Wetter: 00 bis 09 wolkenlos bis halb bedeckt, 10-19 halb bis ganz bedeckt, 20-29 Dunst oder Nebel, 30-39 Schauer, 40-49 Rieselregen, 50-59 sonstiger Regen, 60-69 Schnee, 70-79 Regen und Schnee gemischt, 80-89 Graupeln oder Hagel, 90-99 Gewitter — W = Witterungsverlauf seit der letzten Beobachtung: 0 = wolkenlos bis halb bedeckt, 1 = wolzig, 2 = anhaltend ganz bedeckt, 3 = Dunst oder Nebel, 4 = dichter Nebel, 5 = Schauer, 6 = Regen oder Rieselregen, 7 = Schnee, 8 = Graupeln oder Hagel, 9 = Gewitter — Relative Feuchtigkeit: 0 = 95-100%, 9 = 90-94%, 8 = 80-89%, 7 = 70-79%, 6 = 60-69%, 5 = 50-59%, 4 = 40-49%, 3 = 30-39%, 2 = 20-29%, 1 = 10-19%.

## NACHMITTAG UND ABEND DES VORTAGES

DEUTSCHE STATIONEN	NACHMITTAG 2 UHR							ABEND 7 UHR																
	Luftdruck	Wind	Wetter	Temp.	Luftdruck Char. u. Änd.	W	Sichtweite in km	Wolken	Rel. Feucht.	Nieder- schlag	Min. See	Luftdruck	Wind	Wetter	Temp.	Luftdruck Char. u. Änd.	W	Sichtweite in km	Wolken	Rel. Feucht.	Nieder- schlag	Min. See		
Borkum	753.5	WW 10	16	14	+2.0	5	10	10/0	m	0	0	753.5	WW 12	11	14	0	2	10	7/0	str.	7	2	8	
Halgoland		SW 10	10-19								2		SW 12	Regen									8	
Keitum																								
Bremen												50.2	WW 5	12	14	+1.0	1	10	7/0	1/10	str.	5	0	20
Hamburg	54.1	WSW 9	10	14	+2.0	1	10	8/0	1/10	str.	6	50.3	SW 7	11	13	+0.5	5	20	7/0	1/10	str.	6	1	11
Kiel	51.5	SW 5	11	12	+2.5	5	10	9/0	1/10	str.	8	53.2	SW 5	11	13	+0.5	5	20	7/0	1/10	str.	9	2	13
Warnemünde												55.7	WSW 6	13	12	+0.5	1	10	7/0	1/10	str.	7	0	2
Swinemünde	55.1	SW 7	16	14	+3.0	2	10	8/0	1/10	str.	7	57.5	SW 5	00	15	+1.0	5	20	7/0	1/10	str.	5	0	19
Rügenwaldermünde												57.2	SW 6	00-07	16	+1.1	5	20	7/0	1/10	str.	19	5	
Danzig	55.5	SW 3	10	21	-1.0	1	10	8/0	1/10	str.	4	59.8	WSW 3	01	14	+2.0	0	10	7/0	1/10	str.	6	0	21
Königsberg																								
Memel	59.5	S 3	12	16	-1.0	2	10	8/0	1/10	str.	6	61.2	WSW 6	01	16	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	5	0	17
Aachen	61.0	WSW 7	00	17	+1.0	0	20	3/0	1/10	str.	4	58.0	SW 5	10	14	+1.5	1	20	7/0	1/10	str.	6	1	15
Löningen																								
Magdeburg	58.6	W 6	01	14	+0.5	1	20	3/0	1/10	str.	3	60.8	WSW 4	00	16	+1.0	0	20	7/0	1/10	str.	3	0	20
Dresden	59.6	WSW 7	11	14	+2.0	1	20	7/0	1/10	str.	3	61.7	SW 2	01	16	+1.0	1	20	7/0	1/10	str.	4	0	20
Grünberg 1/3chl.												61.2	SW 3	00	17	+1.0	0	10	1/10	1/10	str.	4	0	22
Breslau	58.1	SE 3	01	12	+0.5	0	20	8/0	1/10	str.	4	61.2	WSW 2	00	17	+1.0	0	10	7/0	1/10	str.	7	0	24
Frankfurt a/M.	62.6	WSW 5	00	18	+1.0	1	20	7/0	1/10	str.	4	63.6	W 3	01	16	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	4	0	18
Friedrichshafen												63.5	WSW 2	01	18	-0.5	0	20	7/0	1/10	str.	5	0	20
Bamberg												64.4	SW 1/2	00	11	+0.5	1	20	7/0	1/10	str.	8	0	19
Fürth																								
München	65.5	W 4	10-19	20	+0.5	2	20	8/0	1/10	str.	5	63.8	Stille	00-09	16	+0.2	2	20	7/0	1/10	str.	1	0	21
Strassburg	64.3	W 4	01	22	+0.5	0	20	8/0	1/10	str.	3	62.1	WSW 1	01	18	-0.5	0	20	7/0	1/10	str.	1	0	17
Posen	56.7	WSW 6	11	21	+0.5	5	20	8/0	1/10	str.	3	60.0	WSW 2	00	17	+2.0	1	20	7/0	1/10	str.	1	0	17
Kahler Asten 852		W 7	11	9	+3.0	1	20	7/0	1/10	str.	8		W 5	00	9	+1.0	1	10	7/0	1/10	str.	5	0	10
Brocken 1148												60.6	WSW 8	01	5	+1.0	3	50	7/0	1/10	str.	8	0	8
Fichtelberg 1213	58.1	WSW 8	00	9	+1.5	0	20	7/0	1/10	str.	6	59.3	WSW 6	00	8	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	6	0	11
Schneekoppe 1603												28.6	W 5	00	6	+1.0	0	20	7/0	1/10	str.	4	0	9
Zugspitze 2964	33.9	WSW 2	29	2	-0.6	1	0.05	0	0	0	0	34.2	WSW 1	11	-0	0	3	20	7/0	1/10	str.	5	0	5

\*) Es beobachten statt um 2 p und 7 p: Kiel und Warnemünde um 8 p, Aachen um 2<sup>1</sup>p, Dresden um 2<sup>0</sup>p und 7<sup>0</sup>p, Bamberg um 9<sup>1</sup>p, K' Asten 2<sup>4</sup>p, Brocken 2<sup>1</sup>p, Schneekoppe 9<sup>0</sup>p, Zugspitze 2<sup>1</sup>p, 9<sup>1</sup>p — Luftdruck der Bergstationen nicht auf Schwere und N—Meeresspiegel reduziert.

## KÜSTENSTATIONEN UND FEUERSCHIFFE

NACHMITTAG und ABEND des VORTAGES	
List	5 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 10-12 bedeckt Regen, sonst dinst. See düstert hoch. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 10-12 bedeckt Regen, sonst dinst. See düstert hoch.
Bülk	5 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 2.5 SW 9 87 Temp. 13. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 4.5 SW 10 87 Temp. 12. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 4.5 SW 10 87 Temp. 12. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 4.5 SW 10 87 Temp. 12.
Arkona	5 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5 bedeckt Regen, See unruhig bewegt. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 8 wolkig. See unruhig.
Aussenjade	
Marienleuchte	5 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 NE 7 wolkig Temp. 15. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 SW 6 wolkig Temp. 15.
Borkumriff	4 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 SW 9 bedeckt = 14" Wasser Temp. 16.
Amrumbank	4 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 4.8 Regen, See hoch L = 1.6. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 bedeckt, See 8 L = 1.6.
Adlergrund	5 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5 wolkig, See unruhig. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5 wolkig, See unruhig. Borkumriff 14.0 L = 1.6.
Borkum	1 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 SW 11 wolkig, See unruhig. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 SW 11 wolkig, See unruhig.

## HEUTE MORGEN

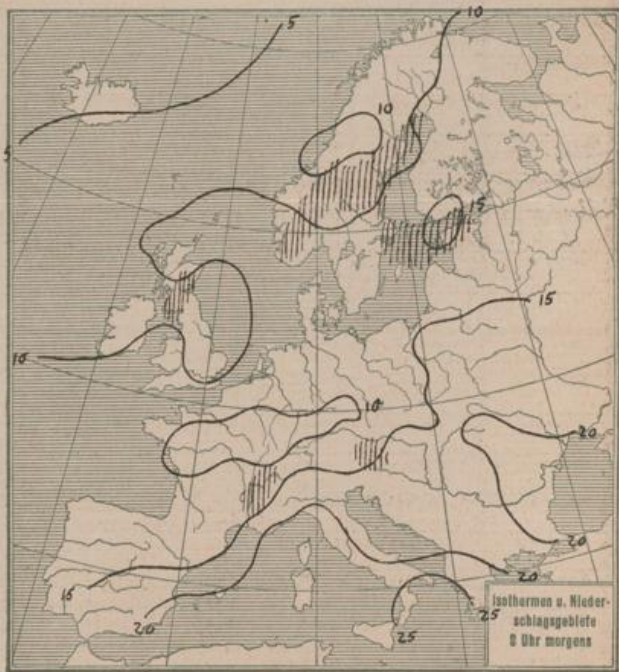
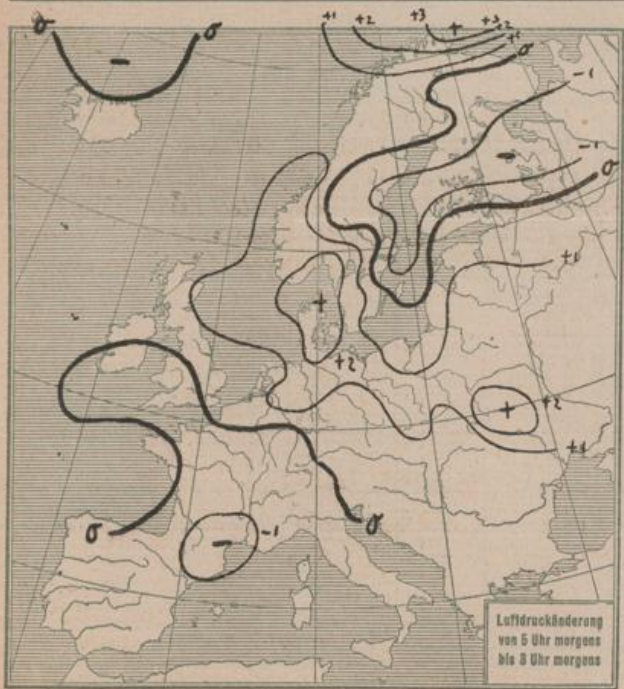
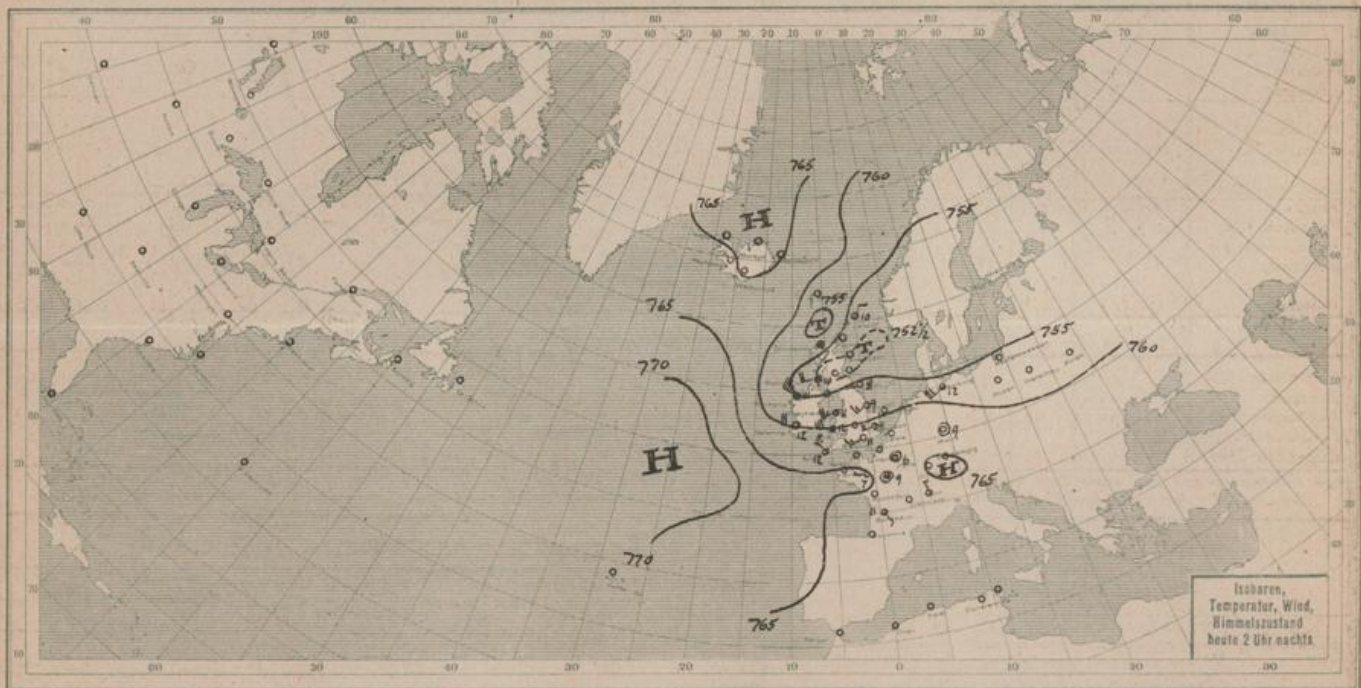
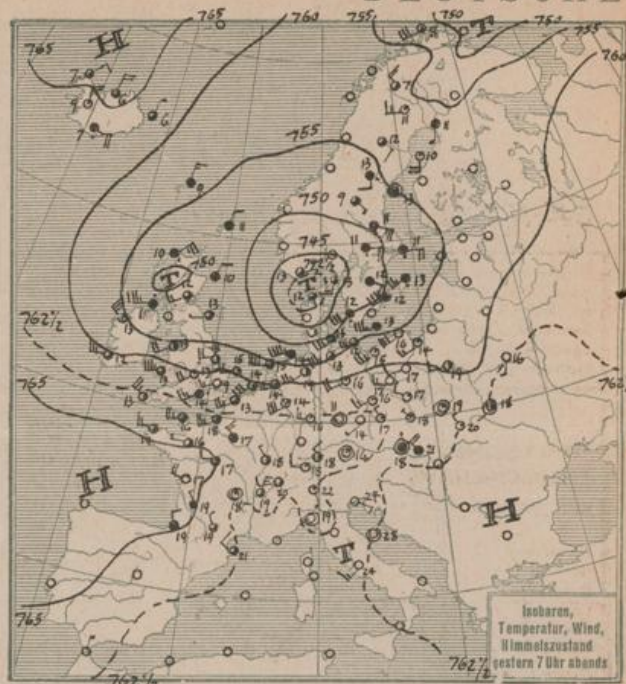
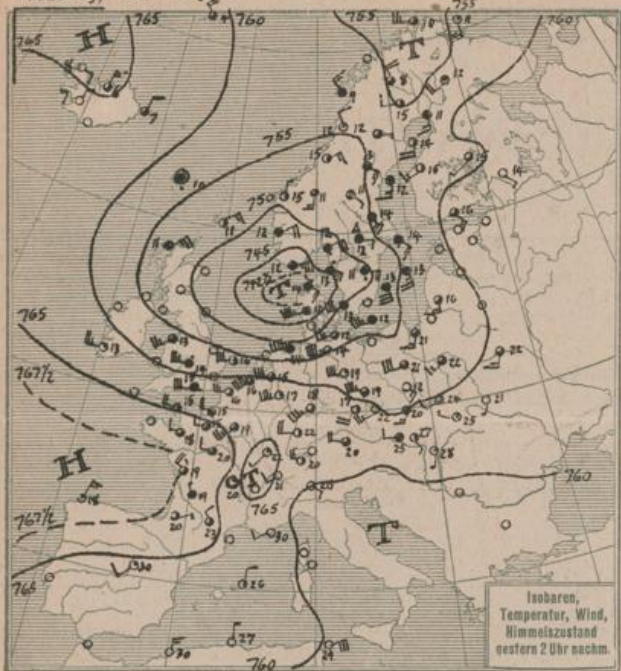
List	1 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 W 7 wolkig, See unruhig. 7 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 W 7 wolkig, See unruhig.
Bülk	8 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 SW 5 wolkig Temp. 13.
Arkona	8 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5 wolkig, See unruhig.
Aussenjade	8 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 W 7 wolkig, See 3.
Marienleuchte	8 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 SW 5 wolkig Temp. 17.
Borkumriff	
Amrumbank	8 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 bedeckt, See 6 L = 1.6.
Adlergrund	8 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 5.0 wolkig, See unruhig. Borkumriff 14.0 L = 1.6.
Borkum	1 <sup>1</sup> 7 <sup>1</sup> 6.2 W 4 wolkig Temp. 17.

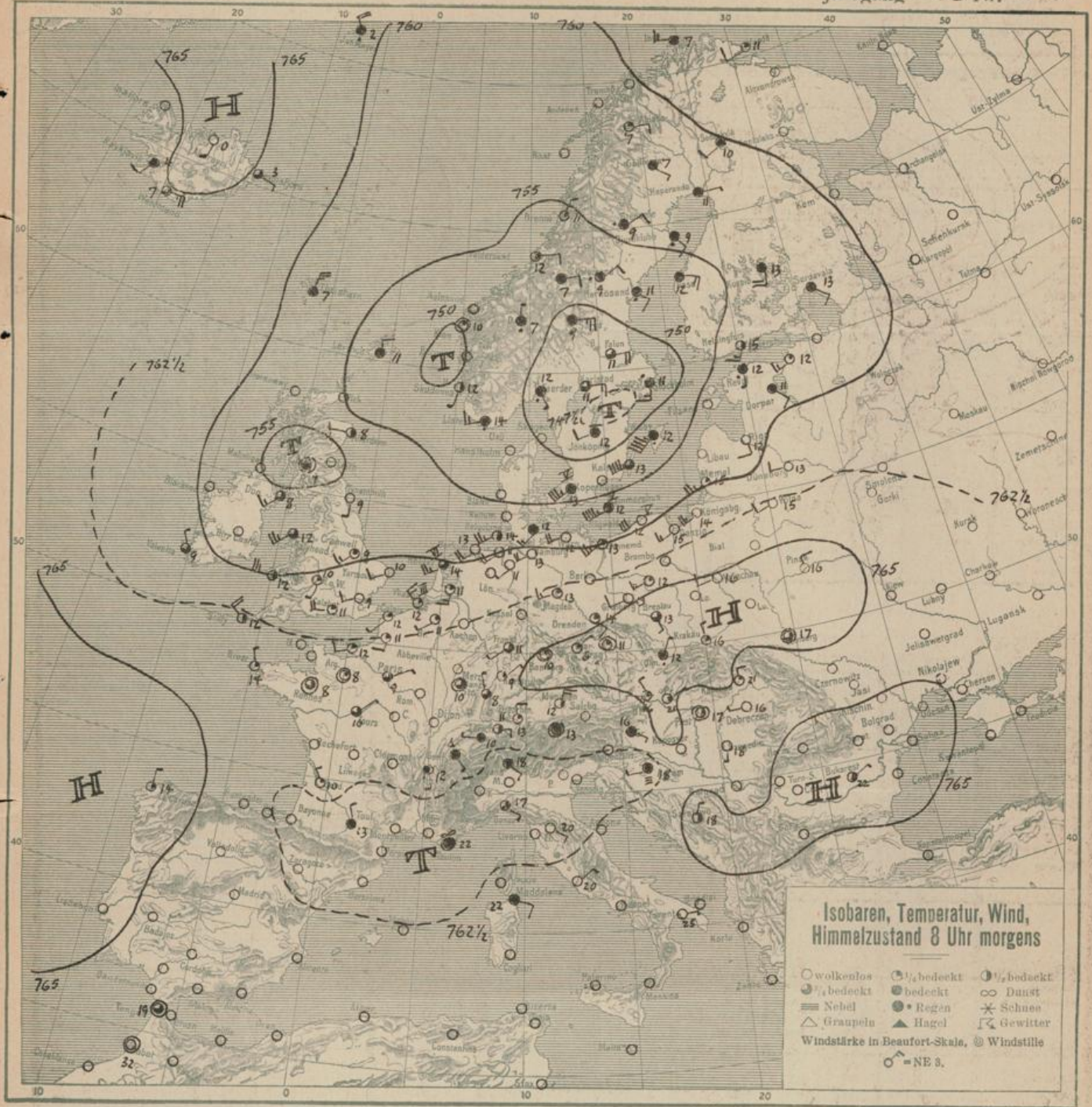
## HEUTE MORGEN 8 UHR

DEUTSCHE STATIONEN	Luftdruck	Wind	Wetter	Temp.	Luftdruck Char. u. Änd.	W	Sichtweite in km	Wolken	Rel. Feucht.	Nieder- schlag	Min. See
Borkum	760.2	SW 4	01	13	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	3
W'haven	68.3	SW 4	06	11	+1.5	0	10	1/0	1/10	str.	10
Helgoland	57.5	WSW 5	00-09	14							6
Keitum											
Bremen	59.0	SW 4	01	11	+1.0	0	10	1/0	1/10	str.	10
Hamburg	60.7	WSW 4	00	13	+1.5	0	10	1/0	1/10	str.	11
Gr. Borstel		SW 4	00	12							12
Kiel	59.1	SW 3	00	12	+2.5	1	10	7/0	1/10	str.	11
Warnemünde	59.4	WSW 4	01	12	+1.5	0	20	7/0	1/10	str.	10
Swinemünde	59.3	SW 5	00	13	+1.5	0	20	7/0	1/10	str.	10
Rügenwaldermünde	61.9	SW 6	00-07	12	+1.0	0	20	7/0	1/10	str.	5
Danzig	61.9	SW 3	01	15	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	10
Königsberg	62.0	SW 5	01	14	+1.0	0	20	7/0	1/10	str.	8
Memel	61.0	SW 5	09	15	+1.0	0	20	7/0	1/10	str.	5
Aachen											1
Löningen											5
Magdeburg	63.7	WSW 3	01	13	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	7
Dresden	65.0	SE 2	02	14	+0.5	0	10	7/0	1/10	str.	9
Grünberg 1/3chl.	65.1	WSW 2	00	13	+1.0	0	10	1/0	1/10	str.	9
Breslau	64.6	Stille	01	13	+1.0	0	10	7/0	1/10	str.	7
Frankfurt a/M.	64.4	SW 2	01	11	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	7
Karlsruhe	65.0	NE 1	01	9	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	6
Friedrichshafen	62.9	N 2	00	13	-1.0	1	20	7/0	1/10	str.	11
Bamberg	65.8	Stille	11	-10							4
Fürth											7
München	64.1	NNE 3	00-09	12	-0.3	0					6
Strassburg											
Posen	64.4	SW 2	00	12	+1.0	0	20	7/0	1/10	str.	5
Kahler Asten 852		WSW 4	10	6	+0.5	1	0.05	0	0	0	0
Brocken 1148	63.3	WSW 6	05	3	+1.0	0	50	7/0	1/10	str.	3
Fichtelberg 1213	61.0	WSW 2	01	6	+0.5	0	20	7/0	1/10	str.	3
Schneekoppe 1603	30.8	W 4	02	5	+1.5	0	20	7/0	1/10	str.	2
Zugspitze 2964	33.3	SE 5	12	3		1	20	7/0	1/10	str.	0

\*) Es beobachten: Dresden 8<sup>0</sup>a, Karlsruhe 7<sup>1</sup>a, Schneekoppe 7<sup>0</sup>a, Zugspitze 7<sup>1</sup>a. Luftdruck der Bergstationen nicht auf Schwere und N—Meeresspiegel reduziert.

Freitag, 31. August 1923





ALLGEMEINE ÜBERSICHT 8 Uhr morgens: Freitag, 31. August 1923

Die Zyklone, die gestern im Bereiche der Nordsee schweren, stellenweise zum Orkan anwachsenden Südweststurm hervorrief, hat bis gestern abend, ohne an Intensität zu verlieren, vor dem Skagerrak gelegen. Im Laufe der Nacht ist sie unter leichter Auffüllung nach Nordosten weiter gezogen unter Bildung sekundärer Depressionen über England und an der norwegischen Küste. Deren erstere dürfte nur zu kurzer Trübung an der deutschen Küste Anlaß geben.

WETTERAUSSICHTEN AN DER DEUTSCHEN KÜSTE für Sonnabend, 1. September 1923

NORDSEE: Nach vorübergehendem Rückdrehen des Windes in Verbindung mit geringer Neigung zu Niederschlägen einsetzende Rechtsdrehung, heiter bis wolkeig, kühl, vorwiegend trocken.  
 westl. OSTSEE: Wie Nordsee.  
 östl. OSTSEE: (Wetterwarte Königsberg) Zunächst noch lebhaft westliche Winde, wolkeig bis heiter, vorwiegend trocken bei geringer Wärmeänderung.

NACH AUFZEICHNUNGEN DER REGISTRIERAPPARATE ZU HAMBURG SEIT GESTERN 8 UHR MORGENS (M.E.Z.)

Table with columns for STUNDE (9-12n, 1-8) and STATION (Wien, Zürich, Helder, etc.). Rows include Thermograph, Barograph, Anemograph, and Sonnenscheindauer in Min.

AUFSTIEGE

Table with columns for STATION, Seeshöhe, Zeit, Boden, 200, 500, 1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, 5000, Bemerkungen. Includes sub-headers 'Gestern nachmittag und abend' and 'Heute Morgen'.

SCHIFFSMELDUNGEN

Table with columns for Datum, Zeit, Breite, Länge, Luftdruck, Wind, Wetter, Temp. Luft/Wasser, W, Sichtweite, Wolken, See, Dünung aus. Includes two columns of data for ship reports.